

СВОБОДА

LIBERTY

ЧАСОПИСЬ ДЛЯ РУСКОГО НАРОДА ВЪ АМЕРИЦѢ И ОРГАНЪ „РУСКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА“.

РѢКЪ V.

Мт. Кармель, Па. Четвергъ 18-го Лютого 1897.

Число 8.

Календарь.

18	Ч.	Вукода пр.
19	П.	Партегия Луки
20	С.	Теодора стр.
21	Н.	БЛУДНАГО СЫНА
22	П.	Хараламѣя, Порфирія
23	В.	Власія муч. Теодора
24	С.	Мелетія антиох.

Змѣстъ.

Вѣдъ Редакціи. — Статьи „Союза“. — Пару словъ о 9 ч. „Прав. Америк. Вѣстника“ и мисіи православной помѣжъ Русинами. — Вѣсти изъ старого края. — Что чувствую въ свѣтѣ? — Новинки. — Вѣсти епархіальныя. — Фейлетонъ: Мой сонъ. — Стихи: Semper idem. — День рабочихъ. — Вѣщина. — Оголошенія.

Вѣдъ Редакціи

Замовляйте, читайте и платите за „Свободу“. На цѣлый рокъ всего

два доллара,

а газета велика есть что почитать. Въ Недѣлю по Сл. Божій — по работѣ въ будні дни — сѣдай за столъ и читай „Свободу“ — а какъ перечитаешь, то зайди на почту — выпиши на money order \$2 — и водберишь собѣ друге число тай вновь будешь мати что почитать!

СПРАВЫ „СОЮЗА“.

Справозданіе кассовое за мѣсяцъ Сѣвень 1897 р.

Братство св. О. Николая зъ Pittsburg, Pa. \$46.75
Бр. св. Володимира зъ McAdoo, Pa. 83.50
Бр. св. Іоанна Крест. зъ Oluphant, Pa. 74.50
Бр. св. О. Николай зъ Centralia, Pa. 4.00
Бр. св. А.А. Петра и Павла зъ Mt. Carmel, Pa. 16.00
Бр. св. А.А. Петра и Павла зъ Mt. Carmel, за водзнаку 1.00
Бр. св. Димитрія зъ Mt. Carmel, Pa. 15.50
Бр. Пресв. Дѣвы зъ St. Clair, Pa. 12.50
Бр. св. Кир. и Метод. зъ Mayfield, Pa. 13.50
Бр. св. Кир. и Метод. зъ Shamokin, Pa. 71.15

ЧЛЕНЫ:
Зъ Jersey City, N. J. 40.25
Зъ Shenandoah, Pa. 38.00
Зъ Edwardsdale, Pa. 4.00
Зъ Simpson, Pa. 8.50

Зъ Pittsburg, Pa.
Котанчикъ Олекса 50
Пасерба П. за водзнаку 1.00
О. Суткайтисъ Ив. 2.00

Зъ Oldforge, Pa.
Телехъ Семанъ 1.00
Корбелякъ Яцко 3.00
Сернякъ Павло 1.00
Мерена Яковъ 2.50
Басалыга Грвцъ 1.25

Зъ Keliayres, Pa.
Сѣракъ Михаилъ 1.00

Зъ Cleveland, Ohio.
Мудрикъ Василь 6.25

Опустка за водзнаку 15.00
Разомъ: \$463.65

Юрій Хвлягъ
касієръ „Союза“.

Приступили слѣдующіи новіи члєны:

Зъ Edwardsdale, Pa.
Число въ гол. книжѣ:

1. Барна Петро 658
2. Парада Фецо 636
3. Бирда Михаилъ 637
4. Жара Пантел. 637
5. Мизѣкъ Василь 531
6. Хплякъ Романъ 545
7. Телехъ Семанъ 461
8. Сернякъ Павло 462
9. Шурмѣйскій Онис. 438
10. Зорло Иванъ 413
11. Чагуна Юстѣнъ 413
12. Яцевичъ Стефанъ 414
13. Пастырякъ Анд. 648
14. Гладышъ Иванъ 648
15. Розолянка Мих. 649
16. Шведа Михаилъ 649
17. Федорчакъ Ник. 604

18. Пѣхъ Василь 605
19. Лазорикъ Яковъ 605
20. Лѣорчакъ Иванъ 606
21. Барна Трифонъ 606

О. М. Стефановичъ
секретарь.

Пару словъ о 9 ч. „Прав. Америк. Вѣстника“ и мисіи православной помѣжъ Русинами.

(Конецъ).

Ба и пниш надужити були въ православной церкви о „омѣ свѣдѣти письмо патріарха царгородского Тарасія до папы Адриана I. и другіи письма. Въ нихъ кажешъ, що патріархъ константинопольскій плативъ по 1000 червонныхъ султанови, самъ зновъ накладавъ податки на Епископовъ, Епископы на священниковъ, такъ что нѣхто не мѣгъ бути посвященный, кто не заплативъ грошей, а того лишъ святити, що заплативъ больше. (Душеполезное чтение 1877, юній, стр. 197—200). А сежъ прецѣвъ симонія, се не вольно. А патріархъ московскій чижъ не за грошъ собѣ куплено вѣдъ Грековъ? — 500 червонцѣвъ мавъ въ означеныхъ часахъ за се платити патріархъ московскій константинопольскому! — Говорить о. Товтъ о переслѣдованю православія черезъ Поляковъ-католиковъ. Рѣзали и переслѣдували Поляки Русинѣвъ, то правда, але и Русины наляли Полякамъ горячого сала за шкуру. Вирочѣмъ не одиъ только Поляки и католики переслѣдували другихъ за вѣру — робили се и другіи, особливо давными часами, коли ще люде були дурніи, та не знали того, що треба чуже, чи языкъ, чи вѣру шанувати, та що не сама вѣра, а дѣла добріи спасають чоловіка.

КУПУЙТЕ КАЛЕНДАРЬ „СОЮЗА“,
БО ВЖЕ МАЛО МАЕМО НА СКЛАДѢ.

Каждый письменный Русинъ въ Америкѣ повиненъ мати въ хатѣ ту прекрасну книжку. Послушайте, що кажуть наші люде зъ старого краю про нашъ Календаръ, а будете бачити, чи варто его купити:

„Зоря“ — одинока руска газета литературна зъ образками въ Галичинѣ такъ пише: „Въ Мт. Carmel, Pa. появивъ ся коштомъ „Союза“ Першій Руско-Американскій Календаръ, который выорядкованъ Несторъ Дмитровъ. Часть информации не така вправдѣ богата якъ въ нашихъ галицкихъ и буковинскихъ календаряхъ, за тежъ зновъ часть литературно-наукова зъ огляду на рожнородность матеріалу дуже цѣкавого и подана способомъ вельми приступнымъ, значно перевысшае нашій подобній публикаціи. Нѣхто певно не пожалуе, коли придбае собѣ той Календаръ“. — Такъ водзымае ся найповажнѣйша газета литературна про нашъ Календаръ, а она вже на книжкахъ добре розумѣе ся.

Купуйте поки еще маємо на складѢ. Всего на всего коштуе 55 цѣт. вже зъ пересылкою почтовою. — Пишѣть на адресъ:

Rev. Nestor Dmytriw
Mt. CARMEL, PA.

Впрочѣмъ и православна церковь такожъ переслѣдувала другіи вѣры навѣтъ православну прим. старообрядцѣвъ, котріи хита тымъ водѣ не рожнятъ ся, що не хотять признавати за провадженняго пѣзнѣйше Синоду, та покинути старыхъ обрядѣвъ: Ихъ рѣзали довгіи лѣта таки саміи православніи, законували до землѣ живцемъ, вырѣзували языки, ихъ епископовъ и священниковъ саджали по арештахъ, такъ вѣсьми другими способами переслѣдували и то ще до недавна. Ба и теперъ ще въ Россіи переслѣдованя за вѣру не устали. Правительство російске подѣжуване православныи ми попаміи переслѣдуе о соблавно новіи вѣры, котріи

повстають зъ православной, т. е. водрывають ся водѣ не, якъ пр. протестанты водорвались водѣ католиковъ. А вѣры такіи повстають разъ вразъ въ Россіи и цѣрять ся помимо того, що людей, о котрыхъ знаютъ что водступили водѣ православія засылають на Сибѣръ, водбирають имъ матерки, бѣють, арештують и роблять другіи пакости. А о. Товтъ и православніи мисіонеры не кажуть людемъ про се анѣ слова, буцѣмъ бы того всего на свѣтѣ не було. Хотите вчити народъ правды, то говорѣть смущѣть правду, а не закрывайте того, що иде противъ вашего бизнесу. Впрочѣмъ невдовзѣ приѣде часъ, коли и нашъ народъ стане шу-

кати правды не въ дурныхъ брошуркахъ, а въ Писмѣ Святѣмъ, якъ се вже роблять другіи мудрѣйшіи люде. А тогды певно водвернется вѣдъ водѣ пофальшваной и однобочной правды православныхъ мисіонеровъ, бо знайде правду Божу.

Про критику календаря „Союза“, котру написавъ якийсь Е. Н. и згадувати шкода. Панковъ той Е. Н. старавъ ся бути дотепнымъ, та дотепы его такіи, якъ махане хвостомъ неживого телати. Кромѣ того панкови тому подобалося назвати календаръ „Союза“ гнилю, котру не радивъ бы вѣдъ жадному Русинѣ читати. Певно, що вы панове православніи хотѣли, чтобы наші люде, кромѣ вашихъ брошурокъ нѣчого больше о свѣтѣ не знали и не читали. Та мы кажѣмо противно: читайте добріи люде все, що лишъ можете, а прочитавши мѣркуйте надъ тымъ добре, та ще и то знайте, що не все що друковане е свята правда.

Зъ порядкомъ рѣчей перейдемо на фактъ „присоединенія“ ся до православной, а влѣстиво російской державной церкви одной частинны олдфордскихъ Русинѣвъ вразъ зъ о. Группкою. Одной частинны лишъ кажѣмо, бо зъ достовѣрного жерела вѣдомо намъ, що не всѣ Олдфордчане перейшли на православіе, хстѣй Еп. Николай о томъ зовсѣмъ въ своихъ посланіяхъ не упоминае, анѣ такожъ справоздавецъ въ своихъ дописи. Мимо того фактомъ есть, що уніатовъ зѣстала въ Oldforge ще спорачка, котрій певно не даруютъ своихъ кровавыхъ центѣвъ оффрованныхъ на церковь и будутъ водитись за чубы зъ православными,

подобно якъ се дѣлѣе водного часу въ Wilkes-Barre, будутъ волочитись судахъ, а грошъ котрій мглибъ були пойти на сѣлѣ догду церковного пойдѣ у кишенѣ лоерѣвъ, котіи ще будутъ въ кулакѣ смѣяться зъ дурныхъ Нунсѣвъ. А хто тому буде вѣнѣ? — Православіе.

Кромѣ того же одну рѣварту тутъ назначити, а тую, що Олдфордчане достали нѣчого зъ тыхъ а лотыхъ горъ, якіи звычайно православніи обѣцують не пимѣ лѣдямъ. Мусѣть онъ саміи утримувати церковную школу, и поносити другіи выдатки, ба навѣтъ о. Группцѣ пенсію мають платити саміи парохіане, а не російске правительство. — гдежъ ти золотіи группи, що мали родитись на вѣбахъ? Где ти цѣлыи скрипи або навѣтъ шифы золѣи, котріи мавъ прислати царъ а про котріи такъ любятъ розповѣдати Апостолы православіа? Чи попилишь може, чи може что иншого сталося зъ ними — Богъ знае. Правда лишъ тое, що нашіи новоупеченіи православніи и копѣйки зъ нихъ не достали, а мабуть и тіи котріи будутъ ученіи познѣйше такожъ не достануть.

А наука зъ того яка? — Така наука, що поставивъ есь собѣ Русине церкви, то собѣ еѣ и тримай. А не давай власти надъ нею нѣкому, не записуй еѣ жадному дѣдьковѣ, чи лабѣтому, чи рогаѣтому, чи пейсѣтому, чи чорному, чи бѣлому, чи якому небудь — а тримай еѣ для себе, та для своихъ дѣтей, бо на кождѣмъ камиѣнчику и на кождѣмъ дощочкѣ зъ котрой збудоваѣся церковь, виднѣеся застыгла кровца зъ чорныи

(Продовжене на другой сторѣ).

МОЙ СОНЪ. *)

НАПИСАВЪ
ОРЕСТЪ ВЕРЕЩАНИНЪ.
(Конецъ).

Того менѣ лише и треба. — Та я — кажу любчику, хоть бы и заразъ готовъ женити ся, не то ажъ за три дни. Сежъ и моимъ идеаломъ было на землѣ чимъ скорше оженити ся, особливо бодай на зиму, коли то въ студентской комнатѣ змно и непривѣтно нечиста на дворѣ. — Однакъ я передчасно тѣшивъ ся, а забуду, що моя любка лынула ся на землѣ, а зъ виною я бы не оженивъ ся, нехай мене и заразъ скидають до пекла на самѣ спѣдѣ. Я спытавъ несмѣло малого хлопчика за мою любку.

— Е, козаче, с, она вже давно, та все ще на когось жде, выдавѣтисъ не хоче, певно на тебе, коли се тая, за котру пыгасѣшь.

— А що-жъ она тутъ робить въ небѣ? — пытавъ я хлопчика.

— Она тутъ въ небѣ заряджуе небесною кухней, для цѣлого 1 ого департаменту она диспонуе подчиненымъ еи наймичкамъ, що мають шо-дни варити на обѣдъ и вечерю.

Менѣ якось нѣяково стало: не на такомъ низкомъ становищи хотѣвъ я мою любку тутъ въ небѣ бачити; чижъ си блѣде, нѣжно личко, тужный, задуманъ вѣчно очіи и надають ся до такого буденного, реального занятія! — Менѣ дуже жаль стало моеи любки, а впрочѣмъ, подумавъ я, може бодай коли чого лучшого по-

поимъ за протекцією моеи любки... И згадавши на сю користъ я успокоѣвъ ся.

За хвилю почали сходитись до мене мои приятелѣ, мои дорожа кумпанія; а каждый провадивъ зъ собою и свою жѣвочку. Першій пришовъ сей зъ президиальнаго бюра, а зъ нимъ и его подруга, котрой и не бачивъ нѣколи за житя, була се та перша, чи властиво друга, давна, однакъ нѣколи не забыта. Небавомъ пришовъ прокураторъ зъ своею ясноокою блядишечкою, за нимъ молодой адвокатъ, усмѣханный, цѣлсильный, якъ нѣколи за житя, надойшовъ вкѣнци и елегантный правительственникъ зъ дуже богато убраною подругою, грубій мабуть банкѣи такъ его не минули; — всунувъ ся вкѣнци до моеи комнаты и товсый профессоръ ведучи поподѣ руки свой идеаль зъ личкомъ Мадонны. Отъ и маешь цѣлсильца! — ажъ крикнувъ я, побачивши профессора зъ его идеаломъ и зъ его блудомъ водѣ уродженія, себѣ то его импозантныи животикомъ, котрый якъ вѣдъ менѣ брехавъ, неразлучный бувъ зъ его горѣмъ великимъ. Ой мабуть ты, любчику и на землѣ такой нещасливый бувъ, якъ тутъ теперь въ небѣ...

Мой приятель водѣ финанѣвъ и вынявъ деесъ зъ кишенѣ фляшку зъ румомъ и она почала сразу весело кружляти зъ рукъ до рукъ; для дамъ постаравъ ся прокураторъ о легкой вишце. Такъ що жъ, всѣ они веселили ся, смѣяли ся, тѣшили ся зъ моего приходу, лишъ я одинъ бувъ сумный, невеселый, бо я ще не мавъ при собѣ своеи любки дорогом. Однакъ за хвилю водчинили ся двери водѣ комнаты, а въ нихъ показала ся она. Еп блѣде, марне личко цѣлкомъ не змѣнило ся, она все ще здавала ся менѣ така

слабонька, що за першимъ подувомъ вѣтру зъ ногъ бы валыла ся. Отъ, подумавъ я, вже то така певна и ея вдача, ѣй мабуть и небесна кухня нѣчого не поможе. Мы привитали ся, обняли ся, поцѣлували ся и я водзымавъ цѣлый мой добрый гуморъ. Мы забавляли ся такъ весело, якъ нѣколи на землѣ и я що хвиля дакувавъ Богу, що мене такъ скоро покликать до себе. Въ томъ запукать хтось до дверей и малій хлопчина той самъ, що мене до неба запровадывъ, покликать мене до св. Петра. За хвилю мы попили зъ святымъ роздавати небесніи подарунки дѣтямъ зъ рѣжныхъ краѣвъ.

Въ ясно освѣтленой просторѣи комнатѣ стояло пышно и богато приборане божѣ деревце. Оно было таке высоке, що вершка годѣ было и добачити, а дарункѣвъ только на нѣмъ понавѣшано, що ихъ и не почесывъ бы. Небавомъ почали сходитись дѣти. Того року выпадала черга на дѣвчата. Во въ небѣ, якъ я доведывъ ся, така е установка, що що року на святой вечерѣ сходять ся по одной зъ кождого народу дѣтинѣ по даруночки зъ божого деревца, одного року саміи хлопцѣ, а другого саміи дѣвчата. Водтакъ посли заслуги, яку есбѣ цѣлый народъ черезъ рокъ у Бога придбавъ, достають и маленкій дѣти меншіи або большій даруночокъ. И побачивъ тутъ дѣтей зъ цѣлого майже свѣта, и чорныхъ и жовтыхъ и бѣлыхъ, вселякихъ, — однакъ бѣлыи переважали. Водповідно до рѣжныхъ краѣвъ, зъ якихъ дѣти походили, были они и рѣжно вбраніи. Декотрій стояли цѣлкомъ нагій, такъ що нашій европейскій дѣти и дивитись на нихъ не хотѣли; декотрій были только троха приодѣты, а нашій европейскій всѣ у футеркахъ, шапочкахъ,

зарукавкахъ та кальшонкахъ. За хвилю и почавъ св. Петро роздѣлювати подарунки. И давно: котра дѣтина мала гарнѣйше и богачше убранѣ та и дорожній достаѣла гостинецѣ. Дѣти поцѣлували св. Петра въ руки и заразъ повыходили зъ сѣлѣ разомъ зъ подарунками; незабавомъ и було вже нѣкого.

Такъ нѣ, деесъ тамъ далеко въ кутику далосъ чуть тихе, придержуване хлипане. Мы глянули въ сей бѣкъ и побачили ще одну дѣвчину; свѣтина на нѣй тоненька, дряхла, полатана, сорочечка чорна, обкѣпѣла, що ледви и познати можна было, що рукавы и передѣ были колись гарно вышиваніи, до того босе, перемерзле стояло оно въ кутику, не говорило нѣ словечка, та все лише хлипало...

— А хто се тамъ ще лишивъ ся, чому не иде сюда близше? — спытавъ св. Петро. Оас бѣдне перепуджене ледви ашло до св. Петра, — личко заслонило свитникомъ мокъ бы соромило ся и глянуло на святого.

— А ты звѣдки дѣтинко?

— Та я зъ Галичины, зъ села...

— Такъ ты руска? — пытавъ святой дальше, — чогожъ ты соромишь ся до мене прійти? — Та я такъ негарно, такъ убого одѣлана, що стыдѣюсь до васъ прійти, та хотѣла пережѣдѣти, поки всѣ дѣти не розойдуть ся, чтобы не смѣяли ся зъ мене.

— А чѣмна ты була сей рокъ? — не опустила ты нѣколи св. молитвы?

— Нѣ батечку, я часомъ и не ѣла цѣлый день, а таки молитвы нѣ рано, нѣ вечерѣ не позабула...

— Красно, дѣтинко, а вчишь ся ты гарно?

*) Передрукъ зъ „Буковины“.



SVOBODA

(LIBERTY.)
Weekly Paper.

The only Russian political newspaper published in this country; circulating in all parts of the United States and Canada, wherever the Russian language is spoken.

Published at Mt. CARMEL, PA. of each week by the „SVOBODA“ Publishing Co.

ADVERTISING RATES:	
One inch per annum...	\$ 20.00
„Six months 12.00	
„tree „ 7.00	

All communications should be addressed to:

„Svoboda“
PRINTING OFFICE
Mt. CARMEL, PA.
P. O. Box 13.

Предплата річна2.00
До старого краю..... 3.00

Всі дописи і гроші про-
симь высылати під адресу:

To „SVOBODA“
PRINTING OFFICE
P. O. Box 13. — Mt. CARMEL, PA.

Наша газета виходить щотижня в Четверг.

Entered the post office at Mt. Carmel, Pa. as second class mail matter.

УВАГА.

Хочай приступити до „Союза“ найпосылають вступне і місячне до касієра.

Mr. George Chylak
OLYPHANT, PA.

И увѣдомити секретара під адресу.

Rev. N. Stefanowicz
715 Carson str.
S. S. PITTSBURG, PA.

Друкарня „Свободы“ вы-
готовляє дуже точно, скоро
і дешево всякі рѣчи, як:
ікети на балѣ, выгравки;
табуга для Братствъ; во-
звѣзды, листы і въ загалѣ
які рѣчи входять въ кругъ
завдання друкарнѣ, въ мо-
вахъ: руской, польской і
українской.

(Продовжене від сторони першої)

рукъ твоихъ. Бо не одна рѣчь, що українське той Діомъ Божій куплена за цѣнги, котрі мали пойти твоимъ дітямъ на хлѣбъ. А зробиш инакше, пустишъ ворога въ хижу і вонъ забере добро твоє, та ще підбодить на тебе брата і ви будете головитись, за чуби водитись тай рознесете хижу, що і трісочки зъ неї не зостане.

А ворогъ буде смѣятись, якъ смѣють ся мабуть теперъ православні зъ о. Груш-ки, котрого таки ноддурили і здорово. Заблагось козакови у царську службу вступити, ось і дурня зъ него зробили. Правда о. Грушка поступивъ противъ „высочайшихъ“ приписовъ, бо поминувъ Еп. Николая, а пославъ прозбу просто до Синоду — але чий же може бути причиною, чтобы не дати пенсії чоловікови, котрий есибъ схотѣвъ, напевно мѣгъ бы сто разъ більше зробити, якъ всякі протоєреї, єпископы і т. д. і зъ своїми брошурками? Та ба! Еп. Николай обра-зивъ ся, а се не що-небудь. Крім того Еп. Николай мабуть доставъ зъ причини о. Грушки зъ Синоду „носа“...

А цѣкава ще одна рѣчь, що православні выкинули зъ Олфордской церкви анти-семіє уніатскій, а положили свій. Чи навѣть анти-семіє уніатскій для нихъ „трефный“? Дивні рѣчи — готова церковь уніатска для нихъ не трефа, а анти-семіє трефный.

Фактъ, що въ ночи передъ переходомъ людей на православіє, кинувъ хтось огромный камінь черезъ вѣкно на сидячого при столѣ о. Грушку — самъ по собі страшно гидкий і поганый. Та показує вонъ не що иншого, якъ тільки тоє, що мы вже не разъ гово-рили, а именно, що агіта-торы православні въ Аме-рицѣ нароби́ли великого лиха мѣжъ нашими людьми. Православіє внесло гнѣвъ і ненависть помѣжъ родин, порожнило сусѣдствъ, ку-мѣв, знайомихъ, а днесъ вже доходить до того, що люди зъ причини правосла-вія будуть одні другихъ рѣзати і забивати. Право-славіє, хочъ єсть релігією християнскою, не проповѣ-дає тутъ въ Америцѣ любви

братнои, але гнѣвъ і нена-висть, якъ се видимо зъ того, що самъ Епископъ Николай називає уніатску вѣру цыганствомъ і вѣрою чортѣвскою, а протоєрей Товтъ прозываетъ уніатѣвъ калакутами. Нехай же па-мятають ті Апостолы, що вина за все негоды, свар-ки і за всю кровь пролилу зъ причины православія тутъ въ Америцѣ впаде на ихъ головы. Такъ са-мо булабъ впала і кровь покарѣченю, чи може на-вѣть забитого о. Грушки не на голову чоловіка, що зъ жалю (а жалъ ваги не має) важивъ ся на таку страшну і подлу рѣчь — а на ГОЛО-вы водѣвъ православныхъ

ВѢСТИ ИЗЪ СТАРОГО КРАЮ.

Львовъ 27. января. 1897.

Халына Редакціє!

У 3 томѣ ч. „Свободы“ за сей рікъ, у „Дописи зъ Ру-си Галицкой“ стоить мѣжъ инчимъ такъ:
„Нашъ рускій дневникъ е-такъ здеморализованъ, що звичайно поконуючи про-тивника вытѣгаютъ все его приватныя справы, родинны і особистыя вѣднѣсныя пе-редъ публику. Такой спо-сѣбъ войнованя є безгранич-нымъ свинствомъ! Разъ „Га-личанинъ“, то зновъ „Дѣ-ло“, частѣйше вѣдъ всѣхъ „Правда“, бывало радикаль-ный „Народъ“ — а все они подѣ тымъ взглядомъ одна-ковѣсьенькій“.

Я не буду боронити „Га-личанина“, „Дѣло“ и „Прав-ду“ вони „возрастъ имѣ-ють“ і можуть боронитись самі, хотъ тутъ мушу за-важати, що і ті газеты не грѣшать тымъ, що имъ за-кидує д. Й. П., хѣба одинъ „Галичанинъ“, тай то не часто. Вони хѣба полемізу-ють зъ особами, замѣсть рѣчи, але часто приватныхъ фактѣвъ мало коли выво-рюють. Яко редакторъ „На-рода“ скажу, що въ той газетѣ за 6 рокѣвъ истона-лія (1890—1895) критика чу-жихъ партій та ихъ членѣвъ була завше рѣчева, прин-ципіальна, і тутъ анѣ голов-ный сотрудникъ „Народа“, пок. М. Драгоманѣвъ (най-першій руско-украинскій крипткъ), анѣ я, анѣ д-ръ Франко, анѣ нѣхто зъ ин-шихъ сотрудниковъ не про-грѣшили нѣколи. Навѣть дописувателѣвъ „Народа“

не можна винувати въ та-комъ. Правда, въ „Народѣ“ були дописи дуже рѣзні (якъ і ввесь „Народъ“) але въ тыхъ дописяхъ писано про кривды, якій хто робить нашому наро-дови, про поповъ і т. п. Тамъ наводило ся факты здріствя і вичю крив-ды, і не „Народа“ вина, що ті факты були погані. Ховати ся за „приватность“ — штука дуже слизка: кож-дий кривдитель чужою осо-бы і т. п. готовъ боронити ся тымъ, що то все, що вонъ робить его приватна рѣчь, і котри не слѣдъ поруш-вати публично. Се зовсѣмъ хибный поглядъ, котрого не держитъ ся самъ Й. П. у своихъ дописяхъ у „Свобо-дѣ“.

На лихо д. Й. П. грѣшить часомъ і неправдою. Такъ напр. у 4-томѣ ч. „Свободы“ вонъ твердить, що я такъ собі вподобавъ певныхъ жидѣвъ і жидѣвки, що „жадный зборы не роблю безъ такои декораціи“. Се чиста брѣхня: я устроювавъ де-сятки вѣчъ і зборѣвъ, де не було і руху жидѣвского; вѣче-жъ у Львовѣ, про кот-ре говорить д. Й. П., було публичне, „жиды і жидѣв-ки“ самі прійшли на него, і я не мавъ права ихъ не пускати, бо такого права не має й поліція! Менѣ ви-дѣть ся, що воно добре, коли нашими радикальными зборами і вѣчами интере-сують ся і жиды і жидѣв-ки, тымъ больше, що ті люди въ загалѣ прихильны рубучому людюві і посту-пови і выступаютъ противъ жидѣвъ шахраѣвъ і туман-никовъ. Мѣжъ нами є на-вѣть дуже ревны оборонцѣ рускихъ селянъ противъ жидѣвъ шахраѣвъ. Такой є и „жидокъ“ Фаветъ, изъ Пе-ремышны, котрого за те жиды мало не розѣрвуть, а хлопы нашъ дуже люблять і шанують. Такой „жидки і жидѣвки“ роблять честь рус-кой радикальной партіи, признаючи ся до неї. Зреш-тою, се все вымкы — оди-ницѣ, і казати, що я, або хто зъ нашої партіи под-дає ся „жидамъ і жидѣв-камъ“, може только чоло-вѣкъ, що не знає анѣ мене, анѣ партіи. Нехай д. Й. П. запытає ся членѣвъ Галиц-кой соціально-демокра-тичной партіи, де вер-ховодять Поляки і Жиды, і они скажутъ ему, якъ я

люблю поддавати ся имъ, або кому небудь. Зрештою про се д. Й. П. мѣгъ не одно прочитати въ ихъ га-зетахъ і въ „Народѣ“, я нагадаю ему лишь найсвѣ-жішій фактъ — основане особнои рускою робѣтнич-кой соціалістичной партіи, котрой я домагавъ ся давно, для того, чтобы увѣльнѣти рускихъ робѣтниковъ вѣдъ польского і жидѣвского старшования.

На лихо, д. Й. П. помы-ляє ся не про одного мене, але і про д-ра Франка і Вацыка. Д-ръ Франко гово-ритъ до хлопѣвъ дуже по-пулярно, такъ що его все розумѣють. И д-ръ Вацыкъ говоривъ на вѣчу добре і популярно, только дуже по-тихо, такъ що его мало бу-ло чути, і млаво, а нашъ хлопъ, особливо радикалы, люблять живѣсть. Усѣ звѣст-ки про наше вѣче у Львовѣ і навѣть тонъ, д. Й. П. у-зявъ изъ „Дѣла“, „Галича-нина“, „Dziennika Polskie-го“ і т. п., котрій также дуже кпѣли собѣ зъ радика-ловъ, хотъ не було чого, бо то було у Львовѣ перше руске вѣче зъ хлопѣвъ львовского повѣту, де хло-пы вѣдъ давна занедбаніи москвофілами і народовца-ми, такъ що ті партіи доси не могли скликати і такого вѣча. Я бувъ вѣдповѣвъ та-ке на кпѣнки „Дѣла“, але, чесне „Дѣло“ того не на-друкувало — не выгодно було. Нарештѣ, завважаю, що на вѣчу не було ніякого кѣ. Пестыньского, въ загалѣ нѣ одного ксьондза, — а бувъ і говоривъ Копе-тынскій, селянинъ.

Нарештѣ позволю собѣ въ загалѣ завважати про дописи д. Й. П., що ихъ очевидячки пише чоловѣкъ далекий, що самъ на очі не бачить того, про що пише; вонъ черпає свои вѣдомости только зъ газетъ, — не ди-во, що въ него проступа-ють не только промахи про-тивъ дѣйсности, але і тонъ галицкихъ газетъ; ба, д. Й. П. неразъ переходить са-мимъ „Галичанина“: вонъ ще больше кпѣть собѣ зъ противниковъ, лає ихъ, жар-тує і т. п., замѣсть давати больше і самыхъ цѣкавыхъ фактѣвъ. Я не разъ звер-тавъ увагу редакціи „Сво-боды“ на ті хибы въ допи-сахъ д. Й. П., а теперъ указую на нихъ публично, — чей д. Й. П. возьме собѣ

те до сердца і буде далѣ писати свои дописи бодяи-такъ, якъ пишуть лѣпшіи рускій дивникарѣ, не зде-морализованъ і т. д., а го-ловно буде черпати зъ пер-шого жерела. Завважаю, що по за те, дописи д. Й. П. у „Свободѣ“ цѣкавы і ко-ристны навѣть для насъ, Русинѣвъ у старѣмъ краю.

М. Павлякъ.

Дописъ зъ Руси Галицкой
12. января 1897.

Выборы до Вѣдня.

Найважѣйшою справою въ старѣмъ краю є теперъ недалеки выборы до Вѣдня, до рады державной. Треба буде Русинамъ зѣбрати все свои силы, а то выйде зновъ таке плютаство якъ при- выборахъ соймовыхъ мунув-шого року. Я вже Вамъ згадававъ („Свобода“ ч. 52, у 1896) якій правдоподобно бу-дуть рускій комитѣты, а даль-ше писавъ я і про органі-зацію польскихъ шляхтичѣвъ панѣвъ на одинъ бѣкъ, а хлопѣвъ-Мазурѣвъ на другій бѣкъ. Не великій ще кло-пѣтъ въ томъ, що буде ажъ три рускій выборчій комитѣ-ты, тай що будуть ставати кандидаты трохъ за красокъ политичныхъ. Се була бы найменша бѣда! До людє живій, де кожда голова має свой розумъ, тамъ і тяжко, чтобы все одинаково думали. Тяжко і подумати, чтобы все повѣрили на слово хочъ бы такъ честному патриоту-ви якъ Юліанъ Романчукъ, або зновъ дожидали поки хитрый (хочъ і дуже заслу-женный) Олександръ Бар-вѣньскій не кивне на праву чи на лѣву сторону. Та є обовязкомъ чесныхъ людєй. не запомороченыхъ глупыми спорами партійными, чтобы въ послѣдній хвилѣ такой спробувати звести цѣлу ак-цію народу руского на одну сильную дорогу противъ одного спѣльного врага на-роду руского, то є поль-скихъ панѣвъ-шляхтичѣвъ зъ жидѣвскими прихвостня-ми. Але чи втнуть нашъ старій дѣтваци, що повѣ жи-тя свого выповняють пу-стыми перепалками і взаим-ными осмѣивуванемъ себе самыхъ, таку штуку? Чи такій нашъ проводники пар-тій якъ Романчукъ, Евгений Олесницкій, Барвѣньскій, Иванъ Франко, Теофілъ О-куневскій і инші не змогли

бы на колька днѣвъ передъ выборами такой достаточно порозумѣти ся і поставити приличну та достойну ре-презентацію въ вѣденскій радѣ державной?... Чому-жъ бы нѣ! Жадному не спала бы коруна зъ головы, лишь треба бы крѣхѣткѣ уступи-ти другому, жертвувати ду-ру особисту амбіцію за-для громадской справы, а пере-довсѣмъ треба бы мати доб-ру волю до честного дѣла. А то инакше зъ негоды Русинѣвъ, котрою вѣчно вы-повняє ся цѣла наша акція политична, зъ идѣотичныхъ сварокъ трохъ комитѣтѣвъ скористають паны-шляхти-чѣ і выберуть зновъ такъ, якъ имъ буде до вподобы. Въ додатку хѣба втѣшатъ ся панъ Барвѣньскій і буде гадавъ, що то чортъ знає-лика „побѣда“ якъ зъ вели-кою помощію „wielmożnych panów“ зновъ поведе до Вѣдня такихъ сотенныхъ дурнѣвъ, жертвувати ду-ру, Мандичевскій, Сынгалевичъ, Брильнскій і якъ тамъ ще ті парасіты политичны на-зываютъ ся. Що найспѣсѣб-нѣйшій і що найчеснѣйшій людє повинны бути рускими посланца до Вѣдня. Межи розумѣйшими пѣповъ бы може і панъ Барвѣньскій троха въ кутъ, бо якъ то кажутъ вонъ не зъ тыхъ, що порохъ вынайшли. Але і ему було бы приємнѣйше межи разумными сидѣти, что разъ лѣпше „зъ разум-нымъ згубити, якъ зъ дур-нымъ знайти“...

Першій завязавъ ся комитѣтъ народовцѣвъ-украино-філовъ (партія Романчука і газетъ „Дѣло“) до спѣлки зъ москвофілами-старорус-сами (партія „Галичанина“) въ „краевый рускій комитѣтъ выборчій“. Въ томъ комитѣтѣ є по 15 (разомъ 30) вызнатныхъ Русинѣвъ яко делегатѣвъ политичныхъ ор-ганизаций „Народна Рада“ і „Русская Рада“. Дальше є 30 отцѣвъ духовныхъ, вы-бранихъ на мѣтангу поповъ-скомъ у Львовѣ 10. децем-бра, по десять зъ кждою епархіи, въ рѣвнѣмъ числѣ зъ обохъ партій. Тѣ 60 лю-дє зѣбрали ся до Львова въ дни 29. децембра і по-кликали ще 30 вызнатныхъ хлопѣвъ і мѣщанъ. Такъ отже є всѣхъ 90 членѣвъ комитѣту, а они покляли 91-шого о. Ивана Озаркевича, бувшого посла і отця ду-ховного въ Болеховѣ прези-

— Та я не знаю, бо мы ще свѣдѣцтва не
дѣтали, — а я і своихъ книжокъ не маю, ажъ
одно вечеръ приносять менѣ мама книжки вѣдъ
ѣдовой дочки, та тоді я учу ся при свѣтлѣ
свѣцѣ, доки и не вывчу всего завданого.

— Гарно, — а родичѣвъ ты слушаєшь, ко-
лишь?

— Та лише маму маю, бо батька вже давно
єма; мама кажутъ, що захорувавъ, не мавъ що
жѣти, тай померъ зъ голоду.

— Се все дуже гарно дитинко, — промо-
вить св. Петро, — такъ що-жъ я тобѣ дамъ,
коли я вже все дарунки пороздававъ, — я ду-
мавъ, що вже нема нѣкого больше, такъ и не
задержавъ нѣчого для тебе. За те на другій рікъ
голоси ся до мене перша, то доставеши вѣдъ
маме найкраснѣй даруночокъ.

Дитина нѣчого не вѣдповѣл, лише въ си-
сѣчахъ слѣзы закрутили ся і оно забралось ити.
Святому мабуть жалъ стало сиротины, вонъ под-
нѣсь єи до себе, поглядѣвъ, поцѣлувавъ въ го-
лову, тай вѣдпустивъ...

Небавомъ я вже знову опинивъ ся въ своѣй
комнатѣ, при моѣй кумпанѣй.

— А що, якъ тамъ було? — почали мене
пытати.

— Та нѣчого, кажу — кожда дитина доста-
ла свое, подякувала тай пошла.

— А наша руска дитина достала що гарне?

— Наша нѣчого не достала — вѣдповѣвъ я,
запѣзноло ся бѣднѣткѣ.

— Якъ то запѣзноло ся?! — почали мои
приятелѣ сердити ся, выивши вже певно не по
одной шкляничѣ. Та-жъ вы знали, що і оно
прійде, такъ треба було задержати щось і для
него.

— Певно забудь св. Петра на руску дити-
ну, — говоривъ я, — але за те вонъ обявъ,
приголубивъ, поцѣлувавъ лише єи, а другу
жадну...

Мому товаришюви вѣдъ фінансовъ очі якъ
уголь засвѣтили ся, вонъ сильно ударивъ ня-
тукомъ обѣ столѣ і почавъ сердито говорити:
— Отъ и маєте, панове, небесну справедливость!...
Забудли на руску дитину! а хто-жъ має на не-
паметати?! Чамъ же оно горше вѣдъ всѣхъ про-
чихъ? може тымъ, що оно таке бѣдне, обѣдриве,
та голе, а таке чемне, побожне і соромливѣ?
Нѣ, панове, нема и не буде для насъ справед-
ливости нѣ на земли, нѣ небѣ... И вонъ зъ пе-
ресердя перевернувъ скоро одинъ „пнапесъ“ за
другимъ.

Вѣдтакъ поднявъ ся прокураторъ і почавъ
говорити, а въ словахъ его пробивалась ѣдка
пронія і завзятє.

— Якъ то нѣчого не достала руска дитина
— казавъ вонъ — противно, она достала те,
чого жадна друга, поцѣлуй вѣдъ св. Петра і
обѣцянку на слѣдуючій рікъ. Чи-жъ се не зна-
чить у васъ нѣчого? Чи вы думаете, що ся по-
кѣрца, терпѣлива руска дитинка потребує ще
чогось больше, якъ малозвучныхъ, зъ свѣтлыхъ
устъ плывучихъ обѣцянокъ? Нѣ, будьте певны,
що оно бѣднѣткѣ і тымъ задоволилось, оно пе-
редъ своею ненькою цѣлый рікъ буде хлѣдитись
симъ поцѣлуемъ, що вѣдъ святого достало; оно
цѣлый рікъ буде тѣшити ся отепми обѣцянками,
які й святыи звонити зробити. Така, панове,
єи руска дитина, — а коли она така, такъ чо-
го-жъ йи ще больше треба, якъ сего поцѣлуку
и сихъ обѣцянокъ? Нѣчого! — Такъ чого-жъ

отже і сердитись на св. Петра? вонъ такъ лише
зробивъ, якъ кождый нашъ опѣкунъ і на земли
бывъ бы зробивъ... Тому-жъ, а ну хлопцѣ, вы-
немъ сю чарку за здоровье св. Петра, нашего
наилѣпшого опѣкуна і заступника!...

— Нѣ, не будете пити, вражій сыну! —
почувъ ся наразъ грѣзныи голосъ за нами, — мы
обернулись, передъ нами стоявъ св. Петро, —
такъ отъ якъ вы менѣ платите за мою добротѣ,
за мои добродѣйства для васъ? Ахъ! вы... —
геть менѣ заразъ зъ неба, щѣбъ і слѣду по васъ
не лишило ся! Тамъ, на спѣдѣ пекла, смаженъ
і пражений, довѣдаєтесь, якъ то въ небѣ опѣ-
цію провадити! А теперъ вонъ!

Мы немѣвъ сѣ заняты наполюханъ розлетѣли
ся на всѣ боки, а свѣтлый зъ грубыми патыкомъ
за нами. Мы прійшли на край двору небесного,
а тутъ одинъ за другимъ і киць головою на
дѣлѣ, на саме дно пекла. Полетѣли тамтуды мои
приятелѣ, полетѣли стрѣмголовъ і ихъ жѣночки,
полетѣла вѣкѣнці і моя любка, а за нею і я.
Летѣвъ я, летѣвъ довго, ажъ доки не вдаривъ
головою о желѣзну бочку зъ мазею уже въ пеклѣ,
тай зъ великого болю і — пробудивъ ся...

Дивлю ся вколо себе, ну, слава Богу, се
ще не пекло, се моя власна комната, лише що
я усунувъ ся зъ кананы на землю, та набивъ
собѣ доброго гудза о ногу стола. Нѣ веселю
кумпанѣй, нѣ дорогомъ любки, лише старій го-
динникъ выбиває, якъ і передъ тымъ свое „тикъ,
такъ“, а зъ кухнѣ долѣтає спѣвъ колядуючихъ;
я чую выразно слова коляды: „Небо и земля...
Небо и земля!“

SEMPER IDEM!

Противъ рожна черти,
Противъ хвилѣ плести,
Смѣло ажъ до смерти
Хрестъ важкій нести!

Правда противъ силы!
Боемъ противъ зла!
Мѣжъ народъ похилый
Вольности слова!

Зъ свѣточемъ науки
Противъ брехнѣй і тьмы —
Гей, робучий руки,
Свѣтлый умы!

Ще те не вродилось
Острѣе зѣлѣзо,
Щѣбъ нимъ правду і волю
Самодуръ зарѣзавъ!

Ще той не вродивъ ся
Жарѣ, щѣбъ въ нѣмъ згорѣло
Вѣчне дѣло духа,
Не лишь утло тѣло!

І. Франко.

девомъ комітету. Такий комітетъ повиненъ бути великою силою, бо дев'ятьдесять неустрашимихъ борцівъ, дев'ятьдесять агітаторівъ киненихъ межі народъ — се сила неперемолима. Але ж не треба забувати, що то „Рутенці“ и то такий собі звичайнйсенський „рутенці“ вѣдь чуба аж до п'яти. — Вѣдзвѣзвѣ ще підписавъ, радити буде хоч 48 годипъ, инший може и гроша не поскупили, але потому якъ дасть „нурка“ по-за п'ять, то и его самого нѣякою „вѣдзвѣзвѣ“ не витягнешъ зъ вѣдти. А що доперва якъ жандарма або комісара побачить?! Правда, не всѣ такий, але певно велика часть зъ пожеми нихъ. Цѣкава рѣчь, чи вѣдь виборѣвъ самъ посолъ Романчукъ буде межі агітаторами чи влѣзе по-за п'ять и буде дождити телеграми про „моральну“ побѣду? Одинъ дотенний радикалъ (д-ръ Евгеній Левіцкій) прочитавши таку силу підписѣвъ на вѣдзвѣзвѣ сказавъ, що вѣдъ тѣшивъ бы ся кобы ти вѣдъ дали голосъ на рускихъ кандидатахъ. Злобно сказавъ, але и се варто собі згадати. Той „краевий“ комітетъ буде ставляти своихъ кандидатахъ вѣ мѣстахъ, по селахъ и вѣ новій загальної куріи. Богъ знае: чи буде який хлѣбъ зъ тої муки? Панъ Барвѣвскій (партія руско-католика, пріянка зъ шляхтою) ще не оголосивъ свой „центральный“ комітетъ (себе вважає „центромъ“ Руси), такъ само хлопска радикальна партія. — Скоро се стане ся, то Вамъ напишу.

Й. П.

ЩО ЧУВАТИ ВЪ СВѢТѢ?

Наша велика держава приготувалася до коронації (?) свого нового президента, котрий на 4. марця вижене Гровера зъ бѣлого дому и випле его вѣ подорожъ на околиці мѣстечка Бузъка. Кажуть, що міністеръ австрійскій Бадені тамъ его запросивъ, бо тамъ суть его добра и найбільше болота и багонъ.

— Вѣ Англії тихо зѣ двору, але вѣ хатѣ пильно мѣркують, чи послати султана турецкого на губы, чи запхати ся Россіи, що зъ нимъ зробити? Впрочѣмъ теперъ зма, то страшно такого пецуха, якъ султанъ пускає вѣ лѣсы. Здає ся зачекають до весны.

— Вѣ Нѣмеччинѣ дотенний цѣсаръ Вілюсъ робить шопки, якъ звичайно. Захѣло ся ему празновати 100 лѣтній именины небожика свого дѣда и вже теперъ немає цѣла Нѣмеччина по-робити, якъ приготувати шопки на то свято. Бімаркъ старій сидить вѣ своихъ лѣсахъ, якъ медвѣдь, тільки часомъ лабоу пацне міністрѣвъ, а навѣтъ самого найяснѣйшого пана. Соціалісты кричать и організують ся даше.

— Вѣ Россіи бѣда. Царъ православный терпить на епилепсію, то значить на таку хворобу, що чоловікомъ несподѣвано кине на землю и товче. Мусѣли установити нову високу раду, котра бы вмѣсто цара радила.

— Вѣ Австрій рухъ, якъ на ярмарку вѣ Бердичевѣ. Жидки и панки звывають ся, якъ навѣжені,

щобъ шось для себе вторговати. Звычайно вибори. На Руси, якъ звичайно безголове. Романчукъ и Дѣдичкій присягають ся, що спасуть Русь, якъ удасть ся имъ вибрати до рады державнои якого професора вѣдъ гимназій и старо-завѣтного старого дзекана. Барвѣвскій и Вахнянинъ за благословеніємъ кардинала и позволеніємъ Баденіого мусѣть поѣхати до Вѣднѣ зъ кількома пѣвголовками, бо вѣ Вѣднѣ добре сидѣти, лѣпше якъ у Львовѣ студентамъ мудрощѣ свои диктовати, таї дурні задачі поправляти. Радикалы собі вперли ся бути послами, а голодний и обдертий хлопъ роззявивъ губу, зробивъ дурну мѣну и пытає ся: що ти паны вѣдъ мене хотять?

— А на нашій Русі Американої яка благодать? Ну якажъ, якъ не руска? Отже дурна благодать. — Стрѣль зъ себе Русинъ троха болото старокраєве, позбувъ ся троха бѣды, утѣхъ вѣдъ голодової смерті, та теперъ гризе ся, яку бы то бѣду собі на голову навести. А пожеже приятелѣ не сплять, отже тыпнули нашоу чоловікови піднось православіє. На, маешъ Русине гризи ся, бій ся, рѣжъ ся, та самъ не знаєшъ за що и по що? Шкода часу дорогого, а прецѣ можъ бы вѣ Америцѣ багато цѣкавого и пожиточного навчати ся.

НОВИНКИ.

— Вѣ 10 числѣ „Правосл. Амер. Вѣстника“, котрий друкує ся „сѣ благословенія Пресвященнаго Николая. Епископа Алеутскаго и Алясканскаго“, помѣщена проповѣдь прот. А. Товта, котру говоривъ вѣ Олѣдфордской церкви підчасъ „горжественнаго присоединенія Олѣд. прихода со священникомъ къ Православной церкви“. Якъ всегда такъ и теперъ о. протоерей не попустивъ ся свои мадарекой натурой*) и вѣдъ престола вѣ церкви назвавъ унію мупою, Богонпротивною, проклятою и т. п. Не знати, що подумаетъ собі народъ о християнскомъ священнику, що вмѣсто учить любви братної и згоды, після приказу Христа, проповѣдає вѣдъ престола ненависть и незгоду и то ще такимъ словами, котрымъ и не мѣсце вѣ церкви. Після того всего, можна сподѣватись, що О. Товтъ буде не задовго вѣ проповѣдахъ своихъ „басувати“ до Krista, Panny Maryi i vs'eskychъ svyatykhъ, за тоє, що „глуху“ и „прокляту“ унію тримають еще на томъ свѣтѣ, а потомъ дасть все тоє выдукувати вѣ „Прав. Ам. Вѣстнику“, такожъ за благословеніємъ Еп. Николая. — Скажѣть добрі люди, чому православный що тримають „тверди“ вѣдъ насъ вѣру, вѣ посмертній вѣсти умѣщеній вѣ 10. ч. „Прав. Ам. Вѣстника“ выдруковали латинскій, або якъ вѣ каже-те „польскій“ однораменный хрестъ, а погордили нашимъ малорускимъ трираменнымъ хрестомъ?

— Габинетъ McKinley-а представляє ся такъ: Міністеръ справъ внутрѣшнихъ John Sherman зъ Ohio; міністеръ фінансѣвъ: Gage зъ

*) Звѣстна всѣмъ рѣчь, що мадаре клевету, або якъ наши люди кажутъ, грѣшать дуже. Але хто лишѣ грѣшитъ того уважать за лѣшого хлѣпа и більше его почитаютъ.

Illinois; міністеръ войны: Aeger зъ Michigan; міністеръ фльоты: Long зъ Massachusetts; міністеръ справъ вишнихъ: McKenna зъ California; міністеръ рѣльництва: Wilson зъ Iowa; прокураторъ державы: John McCook; енаральный почтмайстеръ: M. A. Hanna зъ Ohio.

— Біль имміграційный має сими днями президентъ подтвердити. Палата пословъ змінила ухвалу сенату що до языка, вѣ якѣмъ має приходячий до Америки виѣти читати. Та точка вѣ біло звучить такъ: До Сполуч. Державъ можуть приходити ти вѣдъ, котрі умѣють читати и писати, вѣ якѣмъ-будь языкѣ.

Польскій вапсты.

Мѣжъ Поляками зазначивъ ся поважный рухъ на полі релігійномъ. Побѣдъ незалежныхъ католицкихъ костелѣвъ, появляють ся спородно и громады протестантскій. Вѣ Buffalo громада польскихъ баптистовъ числить кількадесятъ родинъ, а причерами ихъ суть І. Антошевскій, кс. Т. Якимовичъ, бувшій римско-католицкій пробощъ вѣ Mt. Carmel, Pa. звѣсний зѣ скандальною процесу: Вѣ Detroit почали польскій баптисты будувати свою церковь, тамъ есть пробощомъ бувшій католицкій кс. І. Левандовскій. Вѣ Bay City, Mich. кс. В. С. Шендєль. Вѣ Cleveland, Ohio кс. І. І. Дессупъ, а вѣ Round, Wis. кс. Е. Печке. — Якъ бачимо есть вже 5 колоній польскихъ баптистовъ. Органомъ ихъ есть газетка „Zrodlo“, котра виходить вѣ Buffalo, N. Y.

— Свого часу подали мы звѣстку за мадарскою газетою „Budapesti Hirar“, що О. А. Дзубай зъ Leisening, Pa., перейшовъ тайно на православіє. Ту саму вѣсть зъ „Bud. Hirar“, а такожъ цѣлу статью передруковавъ „Прав. Ам. Вѣстникъ“ и не заперечивъ зовѣмъ щобы то було неправдою. Такъ само самъ О. Дзубай вѣ листѣ умѣщенѣмъ вѣ 4 ч. „Амер. Р. Вѣстника“, нѣбъ вѣ вѣдъ-повѣдъ „Свободѣ“ не заперечивъ свого переходу на православіє. Вѣ виду того повинно братство священниковъ нашихъ им. св. Андрея, зажадати вѣдъ него поясненія цѣлої справы и оголосити тоє публично, а если цъ священники того не зроблять, тогды нехай зажадають поясненія делегаты гр. католическихъ братствъ на маючій невдовѣзъ відбу-тись конвенції „Соединенія“ тымъ болѣше що О. Дзубай есть найвышшимъ, урядникомъ тогожъ „Соединенія“. Кождому волюно поступати якъ хоче, але нехай поступає отверто, чесно. Сподѣмось що если не у священниковъ, то у народа знайдеть ся тільки чести, щобы вывести ся справу на чисту воду. — Гавканя „Амер. Р. Вѣстника“ на насъ, а вѣ оборонѣ О. Дзубая не поможе тутъ нѣчого, пожеже О. Дзубай „имѣеть возрастъ и самъ о себѣ да глаголетъ“...

— Панѣ президентовъ, жена McKinley-а заборонила подавати горячі напитки підчасъ торжества, вступленія на тронъ вашингтонскій еп. чоловіка. Кілько то стратять броварники и всякій другій шинкаръ?

— Славный мадарскій маляръ Мункачи доставъ по-мѣшане змыслѣвъ.

Вѣсти епархіяльнѣ.

Гр. кат. консисторія вѣ Америцѣ позволила на слѣдуючій замѣны парохій. — О. Августинъ Лавриницъ зъ Mahanoy City, Pa. замѣнявъ ся зъ парохією О. Стецовича вѣ Braddock, Pa. О. Волошинъ зъ Yonkers, N. Y. замѣнявъ ся зъ парохією зъ Mahanoy City, Pa., а на его мѣсце пошовъ О. Стецовичъ. — Властво такъ есть: О. Ав. Лавриницъ зъ Mahanoy City, Pa. пошовъ до Braddock, О. Стецовичъ зъ Braddock ошѣвъ вѣ Yonkers, N. Y., а О. Волошинъ зъ Yonkers перенѣсь ся до Mahanoy City, Pa.

РУСКА ГРОСЕРНѢ!

Нашъ чоловікъ честный и порядный

Яковъ Гамбаль

вѣ OLYPHANT, PA. на Race Str. має сторъ. Дѣстанете у него все потрібне до житя, а все свѣже, добре и дешево. Всюды вже люди зрозумѣли, що треба у свого брати, а не пейсатыхъ драбѣвъ спомогати.

РУССКІЙ ГОТЕЛЬ!

Семанъ Митренко, вѣ OLYPHANT, PA. на River Str. вѣ домѣ Д. Свалы має погядный готель

Можна дѣстати тамъ кож-догъ часу свѣжій, добрий и здоровій напитокъ, якъ пиво, вино, віску, темперъ и пр. Родимцѣ — зайдѣть, то переконаєтесь.

Руска бучерня
Russian Meat Market
OLYPHANT, PA.
КУЗЬМЫ СВАЛЫ.



Свѣже, добре, тане мясо всякого рода. Розвозить вѣ часъ и пунктуально.

Якъ хто вже прозрѣвъ, якъ хто хоче назвати ся чоловікомъ, най покпне вже разъ жидѣвъ, а най удасть ся до нашего честнаго чоловіка

Кузьмы Свалы
вѣ ОЛИФАНТѢ.

HENRY FREY
PHOTOGRAPHER
421 Lackawanna Ave.
Scranton, Pa.

Хочешъ мати красну фотографію, вѣрний портретъ, зайді до того фотграфѣ. Нертасъ зѣ службу зайді зъ жѣною до него, дай ся зняти, а будешъ мавъ на цѣлѣ жите памятку. М. ошъ ладну лянѣку дай фотографовати у него, а будешъ мати красній образъ. Сеть у Васъ брат-ст. о. най зайді до того фотграфѣ, а вѣдъ Вѣмъ зѣ обитѣ фотграфіи и портреты, які хочете. — У него рѣпортерскіи фотографіи и портреты можна замовити и то по дуже умѣркованої цѣнѣ. — За роботу гарантує.

Dr. John Szlupas
421 Penn. Ave.
SCRANTON, PA.

Знаменитый лѣкаръ. Довольствѣ практи-ка дала ему способностъ стати добрымъ лѣкаремъ. Лѣчить усѣмъ видомъ всякого рода хворобы. Має такожъ свою власну антику, вѣ котрій виробляють ся дуже добри и помѣчни лѣкарства.

Роемовитъ ся по руски, литевски, по польски и по англійски. — На цѣлѣй око-лиці знають добре Шлю-паса!

Купуйте книжки!

Вѣ редакції „Свободы“ можна дѣстати слѣдуючій книжки:

Якъ чортъ заслуживъ кус-ника хлѣба. Цѣна 10 цѣт
Образки зъ Америки
написавъ Бузъко.

Цѣна 10 цѣт.
Народный рухъ Австро-Угорскихъ Русинѣвъ Ч. І.
написавъ М. Павлякъ.

Цѣна 15 цѣт.

ОДИНОКІЙ РУСКО-ПОЛЬ-СКИЙ МАГАЗИНЪ ГО-ТОВИХЪ УБРАНЪ

„Подѣ Червоною Звѣздой“.

Всѣ зимовіи товары: убраня, оверковты, сорочки вер-хній и спѣдній продаемо по дуже низкихъ цѣнахъ и если хочете купити добрый то-варъ и таньо, то не йдѣть нигде только до насъ.

Мужескій убраня вартости \$12 мы продаемо за \$8.50
Убраня вартости . . . \$9.00
продаемо за \$5.00
Убраня вартости . . . \$5.50
продаемо за \$4.00
Оверковты вартости \$15.00
продаемо за \$10.00
Оверковты вартости \$10.00
продаемо за \$7.00
Оверковты вартости \$6.50
продаемо за \$4.75
Оверковты вартости \$5.00
продаемо за \$3.90

Всѣ цѣны мы знижили, приходѣть вѣдъ дорогій кра-е, а мы будемо справед-ливо и совѣстно торговатись зъ вами.

Star Clothing Hall

28 S. Oak st.
(другіи дверѣ вѣдъ банку).
MT. CARMEL, PA.
СМОТРИ НА ЧЕР-ВЕНУ ЗВѢЗДУ.

J. LIACHOWICZ

(І. Ляховичъ)
425 Shamokin st.
ШАМОКИНЪ, ПА.
Польско-литевскій zegar-містръ и ювілеръ

Бески направи-гарьбѣ выконує точ-но, таньо и вѣ корот-комъ часѣ и за нап-раву гарантує. — Має на складѣ великій ви-бѣръ zegarѣвъ золо-тыхъ и сѣрныхъ по дешевой цѣнѣ, и за доброту каждого zegara гарантує. Обручѣ слѣбни, якъ хто купує дѣстає вѣ подарунку гарный будзѣтъ.

Стѣнный zegary дає на выплатъ.

Провелска есть злодѣмъ часу.

Якъ ты чусишь ся бути хоримъ не зѣ-лѣнай, пиши до насъ по лѣкарскій цир-куляръ, вѣ котромъ есть цѣлѣны рѣшныя гимонатичныхъ лѣкарствъ. Ручимо за доброту, або грошѣи звертаемо.

Наша фірма вже стоятъ 20 лѣтъ.

На жадаєе пришломо ты-сячѣ похвальныхъ листѣвъ вѣдъ нашихъ пацієнтовъ.

Медицины виробляють ся зъ рѣшныхъ корѣньѣвъ, котрі болѣше коштують, якъ золото тої самої ваги.

Вѣ разѣ хворобы — агалянь вѣ цирку-лярѣ, а дождѣаешъ ся, аки медицины по-магають.

Нашіи средствѣмъ лѣчать всѣ застарѣлы хворобы.

MANAS & CO.

— Box 465 —
Philadelphia, Pa.

Petro Serafin

ПЕТРО СЕРАФИНЪ
424 Shamokin St.
Рускій готель.

Має пиво, віску и всякій другій здоровій напитокъ. Го-тель чистенькій, услуга по-рядна, честна и солідна.

Вже часъ покинути чу-жихъ, а себе самыхъ под-помагати.

Dr. I. GOODMAN

Physician and Surgeon
Office: Mt. Carmel Avenue,
Opposite Mt. Carmel House
MT. CARMEL, PA.

Лѣчить всѣ кий хворобы добре и таньо. Може роз-мовити ся по руски, по польски и по словенски.

КУПУЙТЕ, КУПУЙТЕ!

Вѣ сторѣ Excelsior Clothing House дѣстанете по фабричныхъ цѣнахъ всякій потрібній рѣчи, якъ овер-ковты, спѣдній убраня, капелюхи и другій добрый рѣчи по найдешевшихъ цѣнахъ.

Якъ хочете грошѣи ошадити купуйте: только вѣ томъ сторѣ — але памятай-те, що торговати ся не болѣно, бо тамъ стали цѣны. — Той сторъ называє ся:

Excelsior one price Clothig House

9 and 11 S. Oak str. — MT. CARMEL, PA.

Иванъ Глова.
JOHN GLOWA
(POSTMASTER)
Excelsior, Pa.
ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCESIOR.
Всякій потрібній рѣчи до житя, якъ такожъ убраня майнерскій и звичайный можна купити. Посылає такожъ грошѣи до всѣхъ частей свѣта, скоро, таньо и безопасно.
Продає піфкарты.
Не вѣдъ нынѣ вже знають люди солідного предѣдателя „Союза“.

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНЫЙ СТОРЪ Russian Mercantile Co. Ld.

— ВѢ —
Shamokin, Pa.
327 Shamokin st.
Найбольшій рускій компанічний сторъ вѣ Аме-рицѣ. Заложений ще вѣ роцѣ 1889, а теперъ побольшеный, украшений и на ново уряджений. Новый домъ великій, красній, котрый компанія ку-пила 1896 року за \$18.000 показує, що може ком-панічна робота. — Вѣ ро-зумній Русины належать до топ компаній, купують зѣ своего власно-го стору значить, спомогають самыхъ себе. — Мѣсячно обертає сторъ бумою \$2000.
Заряджають нимъ
Стефанъ Мурдза
— И —
Теодоръ Федько

Знижені цѣны у Brown-а. ВЕЛИКІЙ СКЛАДЪ ДАМСКИХЪ КАПЕЛЮХѢВЪ.

Дитинячий убраня, котрі були перше по \$1.25 — теперъ 98 цѣт.
Другіи дитинячий убраня, котрі були перше по \$1.50 — теперъ \$1.25.
Всѣ рѣчи, котрі були перше по \$1.75 — теперъ \$1.50.
Шапочки для дѣтей до хресту 20 цѣт. и болѣше.
Готовіи дамскіи капелюхи по дуже зниженихъ цѣнахъ.
Великій складъ черевникѣвъ, чобѣтъ и шлепровъ всякого рода.
Шапочки для пиколарѣвъ 12 цѣт. за штуку, котрі були перше по 25 цѣт.

At R. BROWN
37 North Oak st. — Mt. Carmel, Pa.
Просѣтъ о картку на zegarѣвъ, або на лампу

W. H. LEWIS
622. Sunbury St.
Branch Store,
11. N. Shamokin str.
SHAMOKIN, PA.

Складъ всякихъ музич-ныхъ инструментовъ, якъ трубы, гармоніи, піяна, скрипки, басы и другіи крас-ній инструменты. Цѣны не высокіи, а инструменты дуже добріи, спроваджованіи зъ найлѣпшихъ фабрикъ. Якъ-бы хто хѣвъ повеселити ся вѣ недѣлю и свята, най зайдѣ тамъ, а купити собі таньо красній, музичный инструментъ.

ЧИТАЙТЕ „СВОБОДУ“

ВКЛАДАЙТЕ ЛЮДЕ ГРО-ШѢ ТОЛЬКО ДО:
MT. CARMEL
BANKING COMPAN-
вѣ MT. CARMEL, PA.
Заложений 13. децембра 18
КАПИТАЛЬ \$50.0
Неподѣльный доходъ 4.0
Надышка 2.000
THOS. M. RIGHTER, * DAVID CAMP
president. vice president.
F. M. EVERETT
cashier.
ДИРЕКТОРЫ:
D. D. Bolich Jos. S. Nowakoski
George E. Berner Harry S. Robius
O. B. Millard Thos. M. Righter
David Camp P. A. Stet
Joseph Gould Benj. Wirt
Issac Goldschmidt John L. Williams

Сей банкъ заступають и хороната своими настанки ти люди, що вѣ горѣ выписани. Не тримайте грошѣи по ма-терацахъ, а зложѣть ихъ безопасно и деше-

